

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის
თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
კომპარატივისტული ლიტერატურის ქართული ასოციაცია (GCLA)
ა(ა)იპ ინტელექტუალური მიგრაციის ინსტიტუტი (IMI)
შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდი

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Georgian Comparative Literature Association (GCLA)
Intellectual Migration Institute (IMI)

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია
INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

გლობალიზაცია – იდენტობა – ლიტერატურა
GLOBALIZATION – IDENTITY – LITERATURE

პროგრამა
PROGRAM

9 დეკემბერი/December
2021

კონფერენციის საორგანიზაციო კომიტეტი:

გიორგი შარვაშიძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი, პროფესორი;

ნანა გაფრინდაშვილი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეკანი, პროფესორი;

ალექსანდრე კარტოზია, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, პროფესორი;

ირმა რატიანი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტის დირექტორი, პროფესორი;

კონსტანცე იუნგბლუტი, ვიადრინას ევროპის უნივერსიტეტი, პროფესორი (გერმანია);

ჰარალდ ვაიდტი, ვიადრინას ევროპის უნივერსიტეტი, პროფესორი (გერმანია);

ელკე შტურმ-ტრიგონაკისი, თესალონიკის არისტოტელეს უნივერსიტეტი, პროფესორი (საბერძნეთი);

მუთლუ ერი, ანკარას ჰაჯეტეპეს უნივერსიტეტი, თურქეთი, ასისტენტ-პროფესორი (თურქეთი);

ნათელა ჩიტაური, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, ფილოლოგიის დოქტორი;

ნინო პოპიაშვილი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, ფილოლოგიის დოქტორი;

შორენა შამანაძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი.

Organizing Committee:

Giorgi Sharvashidze, Rector of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Professor;

Nana Gaprindashvili, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Faculty of Humanities, Dean, Professor;

Aleksandre Kartosia, Professor of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University;

Irma Ratiani, Professor of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Director of Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature;

Konstanze Jungbluth, Professor of Europa- University Viadrina Frankfurt/ Oder/ Germany;

Harald Weydt, Professor of Europa - University Viadrina Frankfurt (Oder)/ Germany;

Elke Sturm-Trigonakis, Professor of the Aristotle University in Thessaloniki/ Greece;

Mutlu Er, Asst. Professor of Hacettepe University Ankara/Turkey;

Natela Chitauri, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature, Doctor of Philology;

Nino Popiashvili, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Doctor of Philology;

Shorena Shamanadze, Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University.

რეგლამენტი:

Time Limit:

მოსხენება პლენარულ სხდომაზე - 20 წუთი

Plenary Session Presentation- 20 minutes

მოსხენება სექციის სხდომაზე – 15 წუთი

Session Presentation – 15 Minutes

მსჯელობა – 5 წუთი

Discussions – 5 Minutes

სამუშაო ენები: ქართული, ინგლისური, გერმანული, რუსული.

Conference Languages: Georgian, English, German, Russian.

კონფერენცია ტარდება შოთა რუსთაველის სახელობის
ეროვნული სამეცნიერო ფონდის № DI-18-965 გრანტის „ქართული
ინტერკულტურულ-მიგრაციული მწერლობა ახალი „Weltliteratur“-ის
ქრილში და ნაციონალური იდენტობა“ ფარგლებში.

The conference is held within the framework of Shota Rustaveli National
Science Foundation grant # DI-18-965 Georgian Intercultural-Migration
Literature in the Context of New 'Weltliteratur' and the National Identity.

კორონავირუსის საფრთხეებთან დაკავშირებით კონფერენცია
ჩატარდება ონლაინფორმატში.

Due to Coronavirus pandemic the Conference will be organized in a online
format.

9 დეკემბერი/December

10. 00 – 11.00

კონფერენციის გახსნა

CONFERENCE OPENING

ზუმის ID 8286161136

მისალმებები:

Welcome Speeches:

ალექსანდრე კარტოზია

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის
პროფესორი

Aleksandre Kartosia

Professor of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

გიორგი შარვაშიძე

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტის რექტორი

Giorgi Sharvashidze

Rector of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

ნანა გაფრინდაშვილი

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეკანი,
პროფესორი

Nana Gaprindashvili

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Dean of the Faculty of Humanities,
Professor

ჯაბა სამუშია

შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის დირექტორი

Jaba Samushia

Director of Shota Rustaveli National Science Foundation of Georgia

11.00-13.00

**პლენარული სხდომა
PLENARY SESSION**

ზუმის ID 8286161136

**სხდომის თავმჯდომარე - პროფესორი
ალექსანდრე კარტოზია**

Chair of the session – Professor Aleksandre Kartosia

ელკე შტურმ-ტრიგონაკისი / Elke Sturm-Tregonakis

*თესალონიკის არისტოტელეს უნივერსიტეტი, საბერძნეთი / Greece, Thessaloniki. The
Aristotle University*

**From New Weltliteratur to a World Literature of the Postcolonial
ახალი Weltliteratur-დან პოსტკოლონიის Weltliteratur-მდე**

მაკა ელბაქიძე / Maka Elbakidze

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi. Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

Globalization as a Literary Trend

გლობალიზაცია როგორც ლიტერატურული ტენდენცია

გულ მუქერრემ ოზთურქი / Gül Mükerrerrem ÖZTÜRK

*რეჯებ ტაიპ ერდოღანის უნივერსიტეტი, რიზე, თურქეთი / Turkey, Rize
Recep Tayyip Erdoğan University*

**Georgian Migrant Literature in Turkey from The 1940s until Today
ქართული მიგრანტული ლიტერატურა თურქეთში 1940 წლიდან დღემდე**

ესენ ბურჩუ ოზკანი / Esen Burcu Ozcan

*რეჯებ ტაიპ ერდოღანის უნივერსიტეტი, რიზე, თურქეთი / Turkey, Rize
Recep Tayyip Erdoğan University*

**“Russian expatriation” in the works of Dursun Ali Sazkaya
„რუსული გამოცდილება“ დურსუნ ალი საზკაიას შემოქმედებაში**

რუსუდან ნიშნიანიძე / Rusudan Nishnianidze

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University*

**ემიგრაციაში შექმნილი პროზაული ტექსტების სათაურების
გააზრებისათვის**

For Understanding Titles of Prose Texts Created in Emigration

ირინე მოდებაძე / Irine Modebadze

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University Shota Rustaveli Institute
of Georgian Literature*

**Советская «миниглобализация», билингвизм и ментальная карта
«вынужденных мигрантов» постсоветского периода
Soviet «Mini-Globalization», Bilingualism and the Mental Map of
“Forced Migrants” of the Post-Soviet Period**

14.00-16.00

**პირველი სექცია
First Section**

ზუმის ID 8286161136

**გერმანულენოვანი სექცია
GERMAN SECTION**

სხდომის თავმჯდომარე - შორენა შამანაძე

Chair of the session – Shorena Shamanadze

ნუგეშა გაგნიძე / Nugesha Gagnidze

*აკაკი წერეთლის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, ქუთაისი, საქართველო /
Georgia, Kutaisi, Akaki Tsereteli State University*

**ემიგრაცია და უსახლკარობა გივი მარგველაშვილის ესეში „კედლის
გაზეთის გაოცებული მკითხველი“**

**Immigration and Homelessness in Givi Margvelashvili's Essay «Astonished
Reader of the Wall Newspaper»**

ია ბურდული / Ia Burduli

*საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველოს ეროვნული
უნივერსიტეტი, თბილისი, საქართველო / Georgia, Tbilisi. Georgian Technical
University, Georgian National University*

**Zeitbegriff und Identität: Sasha Marianna Salzmanns Postmoderner
Text Perception of Time and Identity: A Postmodernist Text by
Sasha Mariana Salzmann**

**დროის აღქმა და იდენტობა: საშა მარიანა ზალცმანის
პოსტმოდერნისტული ტექსტი**

მანანა კვატაია / Manana Kvataia

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**მსოფლხატი ქართველთა - ეროვნული იდენტობის მითოსური
სათავეებისაკენ**

Georgian's World Outlook - Towards Mythological Origins of National Identity

შორენა შამანაძე / Shorena Shamanadze

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**დიასპორული მენტალურ-ლიტერატურული სივრცე, როგორც ახალი
„Weltliteratur“-ის შემადგენელი ნაწილი და ნაციონალური იდენტობის
რთული რეპრეზენტაციები**

**Diaspora mental-literary space as a part of the New 'Weltliteratur' space and
complex representations of the national identity**

14.00-16.00

**მეორე სექცია
Second Section**

ზუმის ID 95653477276

**სხდომის თავმჯდომარე – ფილოლოგიის დოქტორი
ნათელა ჩიტაური**

Chair of the session – Doctor of Philology Natela Chitauri

ეკა ჩიკვაიძე, ნანა მრევლიშვილი / Eka Chikvaidze, Nana Mrevlishvili

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**„თხუთმეტსაუკუნოვანი მთლიანობა“ და გლობალისტური გამოწვევები
“Fifteen Centuries of continuity” and Globalist Challenges**

მზია ჯამაგიძე / Mzia Jamagidze

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**ნარატივების კრიზისი და გზა ლოკალურობიდან გლობალურისაკენ
Narratives Crisis and the Way from Local to Global**

გია არგანაშვილი / Gia Arganashvili

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**„ვინ ვართ და საითკენ მივდივართ...“
“Who Are We and Where Are We Going ...”**

ნონა კუპრეიშვილი / Nona Kupreishvili

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

**რეალური და დაუჯერებელი ლადო სულაბერიძის მოგონებებში
Real and incredible In the memories of Lado Sulaberidze**

ელისაბედ ბჟალავა / Elisabeth Bzhalava

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University

ნინო ოქროსცვარიძე / Nino Okrostsvaridze

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი / Ilia State University

**კონცეპტი „Memleket“ – ისტორიულ-კულტურული მარკერი
თურქეთელ ქართველებში
Concept “Memleket” as Historical and Cultural Marker Among
Turkish Georgians**

ზოია ცხადაია / Zoya Tskhadaia

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

**უცხო სივრცე – ახალი პოეტური პარადიგმისათვის
Foreign Space - for a New Poetic Paradigm**

ზვიად კვიციანი / Zviad Kvitsiani

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University

**მიგრაციული პროცესები და იდენტობის ასპექტები ძველ
საქართველოში**

Migration Processes and Aspects of Identity in Old Georgia

მაია ბურდიაშვილი / Maia Burdiashvili

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University

იდენტობის ძიების სამი განსხვავებული დისკურსი (კონსტანტინე გამსახურდია „დიონისოს ღიმილი“, გურამ დოჩანაშვილი „სამოსელი პირველი“ და ნუგზარ შატაიძე „მოგზაურობა აფრიკაში“)

Three Different Discourses in the Search for Identity (Konstantine Gamsakhurdia “Smile of Dionysus”, Guram Dochanashvili “Garment First” and Nugzar Shataidze “Journey to Africa”)

ჯული გაბოდე / Juli Gabodze

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

ემიგრაცია როგორც შემოქმედებითი მრავალფეროვნების შესაძლებლობა (საფრანგეთში ქართული სათვისტომოს თავმჯდომარე, ჟურნალ „მერანის“ რედაქტორი, ექიმი ვახტანგ ღამბაშიძე)

Emigration as an Opportunity for Creative Diversity (Vakhtang Gambashidze - Chairman of the Georgian Community in France, Editor of the Magazine “Merani”, Doctor)

ნათელა ჩიტაური / Natela Chitauri

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

თანამედროვე ინტერკულტურულ - მიგრაციული მწერლობა და რელიგიურ იდენტობათა გამოწვევები (ორჰან ფამუქი „თოვლი“. გაბრიელ ტანიე „ქანაანის შვილები“)

Modern Intercultural-Migration Literature and Challenges of Religious Identities (Orhan Pamuk “Snow”, Gabriel Tanye “The children of Canaan”)

14.00-16.00

მესამე სექცია
Third Section

ზუმის ID 2147692938
Passcode 791386

სხდომის თავმჯდომარე - ფილოლოგიის დოქტორი
ნინო პოპიაშვილი

Chair – Doctor of Philology Nino Popiashvili

ნანა ტონია / Nana Tonia

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University*

**სამშობლოს განცდა ევრიპიდეს ტრაგედიის „ფინიკიელი ქალების“
ფონზე**

Sence of Homeland in the Tragedy of Evripides “Phoenikian women”

სოფიო შამანიდი / Sophie Shamanidi

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University*

მედეა - პირველი დეპორტირებული ქალი

Medea - the First Deported Woman

მაია ჯალიაშვილი / Maia Jaliashvili

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

პოეზია - იდენტობის საყრდენი ემიგრაციაში

Poetry - The Pillar of Identity in Emigration

ადა ნემსაძე / Ada Nemsadze

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი*

**ეროვნული იდენტობის შენარჩუნების პრობლემა საბჭოთა
ტოტალიტარიზმის პირობებში (ნინო ხარატიშვილის „მერვე
სიცოცხლე (ბრილკას)“)**

The Problem of National Identity in Soviet Totalitarianism (Nino Haratischwili's The Eighth Life (for Brilka))

მედეა აბულაშვილი / Medea Abulashvili

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University*

ეკა ჭყოიძე / Eka Chkoidze

*ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi. Ilia
State University*

**ბერძნული მემუარული ლიტერატურა და მე-20 საუკუნის საქართველო
Greek Memoirs and Georgia in the 20th Century**

მაია ნაჭყებია / Maya Nachkebia

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**ბაროკოს დიდაქტიკა: უნივერსალური ბრძენის რჩევა-დარიგებები
(კომპარატივისტული კვლევა: საქართველო, ესპანეთი, ჩეხეთი)
Baroque Didactics: Universal Sage's Advices (Comparative research: Georgia,
Spain, Czechia)**

ლია წერეთელი / Lia Tsereteli

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შოთა
რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, საქართველო, თბილისი /
Georgia, Tbilisi Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature of Ivane Javakhishvili
Tbilisi State University*

**ემიგრაცია სამშობლოში (სულიერი ემიგრაციის ფენომენი)
Emigration to the Homeland (Phenomenon of Spiritual Emigration)**

ნინო პოპიაშვილი / Nino Popiashvili

*ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi, Ivane Javakhishvili State University*

**სივრცის ლიტერატურული ადაპტაცია თანამედროვე ლიტერატურულ
ტექსტში (ირაკლი კაკაბაძის „გამოსვლის წიგნი“)
Literary Adaptation of Space in a Modern Literary Text (Irakli Kakabadze's
“Book of Exodus”)**

სალომე პატარიძე / Salome Pataridze

*ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi
Ilia State University*

**იდენტობის კონსტრუქცია და რეკონსტრუქცია: სოციოისტორიული
კონტექსტებისა და ღრმა მეხსიერების როლი ქალის იდენტობის
ფორმირებაში (ეკატერინე ტოგონიძის „შინ-შენ“,
მარიამ გურგენიშვილის „მარგალიტები“ და
თამთა მელაშვილის „შაშვი შაშვი მაყვალი“)**

**Identity Construction and Reconstruction: the Role of Socio-Historical
Contexts and Permanent Memory Trace in Shaping Women's Identity
(Ekaterine Togonidze "Shin-Shen", Mariam Gurgenishvili "Margalit'ebi"
and Tamta Melashvili "Shashvi Shashvi Maq'vali").**

